

ТЕХНІЧНИЙ РЕГЛАМЕНТ щодо вимог до екодизайну для побутових пральних машин

Загальна частина

1. Цей Технічний регламент встановлює вимоги до екодизайну для введення в обіг побутових пральних машин, що живляться від електромережі, від електромережі і батарей, включаючи побутові пральні машини, призначені для побутового використання та вбудовані побутові пральні машини.

Цей Технічний регламент розроблено на основі Регламенту Комісії (ЄС) №1015/2010 від 10 листопада 2010 р., що доповнює Директиву 2009/125/ЄС Європейського Парламенту та Ради стосовно вимог екодизайну для побутових пральних машин.

2. Дія цього Технічного регламенту не поширюється на побутові комбіновані прально-сушильні машини.

3. У цьому Технічному регламенті терміни вживаються в такому значенні:

автоматична пральна машина — пральна машина, в якій білизна повністю обробляється машиною без втручання користувача на будь-якій стадії виконання програми;

вбудована побутова пральна машина — побутова пральна машина, яка призначена для вбудовування у шафу, підготовлену нішу в стіні або в інше місце, що потребує використання меблевої фурнітури;

еквівалентна побутова пральна машина — введена в обіг модель побутової пральної машини з такими самими номінальними завантаженнями, технічними та експлуатаційними характеристиками, рівнями споживання енергії та води і акустичного поширення шуму в повітрі, як в іншій моделі побутової пральної машини, введеної в обіг під іншим торговим кодом;

залишковий зміст вологоти — кількість вологоти, що міститься в білизні після завершення віджимання;

номінальна завантаженість — визначена виробником максимальна маса сухих тканин певного виду в градівії не менше 0,5 кілограма, яка може бути оброблена у побутовій пральній машині за обраною програмою прання згідно з інструкцією виробника;

побутова комбінована прально-сушильна машина — побутова пральна машина, що виконує функцію віджимання, а також здатна висушувати тканини, зазвичай шляхом нагрівання та перевертання;

побутова пральна машина — автоматична пральна машина, яка очищує та ополіскує тканини з використанням води, виконує функцію віджимання і призначена для використання здебільшого для непрофесійних цілей;

програма – серія операцій, які заздалегідь визначені та заявлені виробником як придатні для прання певних видів тканин;

режим “вимкнено” – це стан побутової пральної машини, вимкненої за допомогою пристроїв управління або вимикачів, доступних і призначених для експлуатації кінцевим користувачем під час звичайного використання, спрямований на досягнення найменшого споживання енергії, та який може зберігатися невизначений період часу за умови підключення побутової пральної машини до джерела живлення та використання відповідно до інструкцій виробника. У випадку відсутності пристроїв управління або вимикачів, доступних кінцевому користувачеві, режим “вимкнено” означає стан, який досягається після того, як побутова пральна машина повертається до стабільного стану енергоспоживання самостійно;

режим “очікування” – стан побутової пральної машини, який характеризується найнижчим рівнем споживання енергії, в якому може перебувати така машина протягом невизначеного часу після завершення виконання програми прання та розвантаження побутової пральної машини без будь-якого подальшого втручання кінцевого споживача, крім розвантаження побутової пральної машини;

цикл – повний процес прання, ополіскування та віджиму, визначений для відповідної програми;

час виконання програми – час, що витрачається з моменту початку виконання програми до його завершення, за винятком будь-якої затримки, спричиненої діями кінцевого споживача;

часткове завантаження – частина номінальної завантаженості побутової пральної машини для визначеної програми прання.

Інші терміни вживаються у значенні, наведеному в Законах України “Про технічні регламенти та оцінку відповідності”, “Про державний ринковий нагляд і контроль пехарчової продукції”, “Про стандартизацію” та Технічному регламенті щодо встановлення системи для визначення вимог з екодизайну енергоспоживачів продуктів, затвердженому постановою Кабінету Міністрів України від 3 жовтня 2018 р. № 804 (Офіційний вісник України, 2018 р., № 80, ст. 2678).

Вимоги до екодизайну

4. Загальні вимоги до екодизайну для побутових пральних машин визначені у пункті 1 додатка 1.

Спеціальні вимоги до екодизайну для побутових пральних машин визначені у пункті 2 додатка 1.

Оцінка відповідності

5. Оцінка відповідності побутових пральних машин вимогам цього Технічного регламенту проводиться шляхом застосування процедури внутрішнього контролю дизайну або процедури системи управління для оцінки відповідності, наведених відповідно в додатках 3 і 4 до Технічного регламенту щодо встановлення системи для визначення вимог з екодизайну

енергоспоживних продуктів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 жовтня 2018 р. № 804 (Офіційний вісник України, 2018 р., № 80, ст. 2678).

Для проведення оцінки відповідності технічна документація повинна містити копію результатів розрахунків згідно з додатком 2.

Якщо інформація, зазначена в технічній документації для конкретної моделі побутової пральної машини, була отримана за результатами розрахунків, проведених для інших еквівалентних побутових пральних машин, документація повинна включати докладний опис таких розрахунків і тестувань, проведених виробниками для перевірки точності розрахунків. У такому випадку технічна документація включає перелік інших еквівалентних моделей побутових пральних машин, для яких інформація, зазначена в технічній документації, була отримана тим самим методом.

Державний ринковий нагляд

6. Перевірка відповідності характеристик побутових пральних машин вимогам цього Технічного регламенту під час здійснення державного ринкового нагляду проводиться згідно з вимогами, визначеними в додатку 3.

Орієнтовні еталонні показники

7. Орієнтовні еталонні показники для побутових пральних машин з найкращими характеристиками, які наявні на ринку, визначені в додатку 4.

Таблиця відповідності

8. Таблицю відповідності положень Регламенту Комісії (ЄС) № 1015/2010 від 10 листопада 2010 р., що доповнює Директиву 2009/125/ЄС Європейського Парламенту та Ради стосовно вимог екодизайну для побутових пральних машин, та положень цього Технічного регламенту наведено у додатку 5.

ВИМОГИ до екодизайну для побутових пральних машин

Загальні вимоги до екодизайну

1. Для розрахунку споживання енергії та інших параметрів побутових пральних машин використовуються цикли очищення звичайно забрудненої бавовняної білизни (далі – стандартні програми прання бавовни) при температурі 40 °C та 60 °C. Такі цикли повинні бути чітко ідентифіковані на пристрої вибору програм або дисплеї побутової пральної машини і називаються “стандартна програма прання бавовни при температурі 60 °C” та “стандартна програма прання бавовни при температурі 40 °C”.

Для чіткої ідентифікації тієї чи іншої стандартної програми прання бавовни замість текстового позначення можна застосовувати символи, які забезпечують презумпцію відповідності вимогам Технічного регламенту щодо вимог до екодизайну для побутових пральних машин (далі – Технічний регламент), наприклад для “стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C”



2. Буклет з інструкціями, що надається виробником, містить інформацію про:

стандартні програми для прання бавовни при температурі 60 °C та 40 °C, які називаються “стандартна програма прання бавовни при температурі 60 °C” та “стандартна програма прання бавовни при температурі 40 °C”, із зазначенням того, що вони придатні для очищення звичайно забрудненої бавовняної білизни та є найбільш ефективними програмами з точки зору споживання енергії та води для прання такого виду білизни, а також інформацію про те, що фактична температура води може відрізнятися від заявленої температури циклу:

споживання енергії у режимах “вимкнено” та “очікування”;

орієнтовний час програми, залишковий вміст вологоти, споживання енергії та води для основних програм прання при повному або частковому завантаженні;

рекомендації щодо типу засобів для досягнуту за білизною, придатних для різних температур прання.

3. Побутові пральні машини повинні пропонувати кінцевим користувачам використання циклу прання при температурі 20 °C. Ця програма повинна бути чітко ідентифікована на пристрої вибору програм та або на дисплеї побутової пральної машини.

Спеціальні вимоги до екодизайну

4. Побутові пральні машини повинні відповідати таким вимогам:

1) через рік з дати набрання чинності Технічним регламентом:

для всіх побутових пральних машин індекс енергоефективності (IEE) повинен бути меншим за 68;

для побутових пральних машин з номінальною завантаженистю понад 3 кілограми індекс ефективності прання (I_{w}) повинен перевищувати 1.03;

для побутових пральних машин з номінальною завантаженистю, що нижче або дорівнює 3 кілограм, індекс ефективності прання (I_{w}) повинен перевищувати 1;

для всіх побутових пральних машин обсяг споживання води (W_1) повинен становити:

$$W_1 \leq 5 \times e + 35,$$

де e – номінальна завантаженисть побутової пральної машини при повному завантаженні для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C або для стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °C, залежно від того, яка з них нижче;

2) через три роки з дати набрання чинності Технічним регламентом:

для побутових пральних машин з номінальною завантаженистю, що дорівнює або перевищує 4 кілограми, індекс енергоефективності (IEE) повинен бути меншим за 59;

для всіх побутових пральних машин обсяг споживання води повинен становити:

$$W_1 \leq 5 \times e_{1/2} + 35,$$

де $e_{1/2}$ – номінальна завантаженисть побутової пральної машини при частковому завантаженні для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C або для стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °C при частковому завантаженні, залежно від того, яка з них нижче.

Індекс енергетичної ефективності (IEE), індекс ефективності прання (I_{w}) та споживання води (W_1) розраховуються відповідно до додатка 2 до Технічного регламенту.

Додаток 2
до Технічного регламенту

МЕТОДИ
розрахунків індексу енергоефективності, індексу ефективності прання,
споживання води та заливкового вмісту вологоти

Розрахунок індексу енергоефективності

1. Для розрахунку індексу енергоефективності (EEI) побутової пральної машини середньозважений річний обсяг споживання енергії побутової пральної машини для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C при повному або частковому завантаженні та для стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °C при частковому завантаженні порівнюється з її стандартним річним обсягом енергоспоживання.

2. Індекс енергетичної ефективності (EEI) розраховується за такою формулою та округлюється до першого знака після коми:

$$EEI = \frac{AEc}{SAEc} \times 100,$$

де AEc – середньозважений річний обсяг енергоспоживання побутовою пральною машиною;

$SAEc$ – стандартний річний обсяг енергоспоживання побутовою пральною машиною;

3. Стандартний річний обсяг енергоспоживання $SAEc$ розраховується за такою формулою:

$$SAEc = 47 \times e + 51,7,$$

де e – номінальна завантаженість побутової пральної машини при повному завантаженні для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C або стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °C залежно від того, яке з них нижче.

4. Середньозважений річний обсяг енергоспоживання (AEc), розраховується у кВт·год на рік за такою формулою та округлюється до другого знака після коми:

$$AEc = E_d \times 220 + \frac{P_o \times 525600 - (E_d \times 220)}{2} + \frac{P_l \times 525600 - (E_d \times 220)}{2},$$

де E_d – середньозважене споживання енергії;

P_o – середньозважена потужність у режимі "вимкнено";

P_l – середньозважена потужність у режимі "очікування";

T_t – час виконання програми;

220 – загальна кількість стандартних циклів прання на рік.

5. У разі коли побутова пральна машина обладнана системою управління економизацією енергії та автоматично повертається до режиму "вимкнено" після закінчення програми прання, середньозважений річний обсяг енергоспоживання (AE_{Σ}) розраховується з урахуванням тривалості режиму очікування за такою формулою:

$$AE_{\Sigma} = E_{\Sigma} \times 220 + \frac{(P \times T_1 \times 220) + P \times (525600 - (T_1 \times 220) - (T_1 \times 220))}{60 \times 1000},$$

де T_1 – час у режимі "очікування".

6. Середньозважене енергоспоживання E_{Σ} розраховується у кВтгод за такою формулою і округлюється до третього знака після коми:

$$E_{\Sigma} = \frac{(3 \times E_{60+2} + 2 \times E_{60+1,2} + 2 \times E_{40+1,2})}{7},$$

де E_{60+2} – споживання енергії стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °С;

$E_{60+1,2}$ – споживання енергії стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °С при частковому завантаженні;

$E_{40+1,2}$ – споживання енергії стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °С при частковому завантаженні.

7. Середньозважена потужність в режимі "вимкнено" (P_{Σ}) розраховується у Вт за такою формулою та округлюється до другого знака після коми:

$$P_{\Sigma} = \frac{(3 \times P_{60+2} + 2 \times P_{60+1,2} + 2 \times P_{40+1,2})}{7},$$

де P_{60+2} – потужність в режимі "вимкнено" для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °С при повному завантаженні;

$P_{60+1,2}$ – потужність в режимі "вимкнено" для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °С при частковому завантаженні;

$P_{40+1,2}$ – потужність в режимі "вимкнено" для стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °С при частковому завантаженні.

8. Середньозважена потужність в режимі "очікування" (P_1) розраховується у кВт за такою формулою та округлюється до другого знака після коми:

$$P_1 = \frac{(3 \times P_{60+2} + 2 \times P_{60+1,2} + 2 \times P_{40+1,2})}{7},$$

де P_{60+2} – потужність в режимі "вимкнено" для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °С при повному завантаженні;

$P_{60+1,2}$ – потужність в режимі "вимкнено" для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °С при частковому завантаженні;

$P_{40+1,2}$ – потужність в режимі "вимкнено" для стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °С при частковому завантаженні.

9. Середньозважений час виконання програми прання (T_p) розраховується у хвиликах за такою формулою та округлюється до найближчої хвилини:

$$T_p = \frac{(3 \times T_{p,60} + 2 \times T_{p,60+2} + 2 \times T_{p,40})}{7},$$

де $T_{p,60}$ – час виконання стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C при повному завантаженні;

$T_{p,60+2}$ – час виконання стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C при частковому завантаженні;

$T_{p,40}$ – час виконання стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °C при частковому завантаженні.

10. Середньозважений час у режимі "очікування" (T_w) розраховується у хвиликах за такою формулою та округлюється до найближчої хвилини:

$$T_w = \frac{(3 \times T_{w,60} + 2 \times T_{w,60+2} + 2 \times T_{w,40})}{7},$$

де $T_{w,60}$ – час у режимі "очікування" для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C при повному завантаженні;

$T_{w,60+2}$ – час у режимі "очікування" для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C при частковому завантаженні;

$T_{w,40}$ – час у режимі "очікування" для стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °C при частковому завантаженні.

Розрахунок індексу ефективності прання

11. Для обчислення індексу ефективності прання (I_w) середньорічна ефективність прання побутової пральної машини для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C при повному та частковому завантаженні та для стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °C при частковому завантаженні порівнюється з ефективністю прання еталонної пральної машини за умови, що еталонна пральна машина повинна мати характеристики, визначені за загальноприйнятими сучасними методами обчислення.

12. Індекс ефективності прання (I_w) розраховується таким чином і округлюється до третього знака після коми:

$$I_w = \frac{3 \times I_{w,60} + 2 \times I_{w,60+2} + 2 \times I_{w,40}}{7},$$

де $I_{w,60}$ – індекс ефективності прання для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C при повному завантаженні;

$I_{w,60+2}$ – індекс ефективності прання для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °C при частковому завантаженні;

$I_{w,40}$ – індекс ефективності прання для стандартної програми прання бавовни при температурі 40 °C при частковому завантаженні.

13. Індекс ефективності прання однієї стандартної програми прання бавовни ($I_{w,p}$) розраховується таким чином:

$$I_{w,p} = \frac{1}{n} \times \sum_{i=1}^n \left(\frac{W_{i,p}}{W_{k,d}} \right),$$

де $W_{i,p}$ – ефективність прання побутової пральної машини під час випробування на один тестовий цикл (i);

$W_{k,d}$ – середня ефективність прання стандартної пральної машини;

n – кількість тестових циклів, $n = 3$ для стандартної програми прання бавовни при температурі $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ при повному завантаженні, $n = 2$ для стандартної програми прання бавовни при температурі $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ при частковому завантаженні та $n \geq 2$ для стандартної програми прання бавовни при температурі $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ при частковому завантаженні.

Розрахунок обсягу споживання води

14. Обсяг споживання води (W_1) розраховується таким чином і округлюється до першого знака після коми:

$$W_1 = W_{1,60},$$

де $W_{1,60}$ – обсяг споживання води для стандартної програми прання бавовни при температурі $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ при повному завантаженні.

Розрахунок залишкового вмісту вологі

15. Залишковий вміст вологі (D) програми розраховується у відсотках та округлюється до найближчого цілого відсотка.

ВИМОГИ

щодо проведення перевірки відповідності побутових пральних машин вимогам Технічного регламенту щодо вимог до екодизайну для побутових пральних машин під час здійснення державного ринкового нагляду

1. Допустимі похибки, зазначені в цих вимогах, застосовуються органами державного ринкового нагляду та не повинні використовуватися виробником або імпортером для встановлення значень у технічній документації або під час інтерпретації таких значень для досягнення відповідності або підвищення значень продуктивності.

2. Перевірка відповідності побутових пральних машин вимогам Технічного регламенту щодо вимог до екодизайну для побутових пральних машин (далі Технічний регламент) проводиться органами державного ринкового нагляду таким чином:

1) перевірку підлягає одна пральна машина для кожної моделі;

2) модель побутової пральної машини вважається такою, що відповідає вимогам Технічного регламенту, якщо:

значення, наведені в технічній документації, та значення, що використовуються для їх розрахунку, не є більш сприятливими для виробника або імпортера, ніж результати відповідних вимірювань;

заявлені значення відповідають вимогам, установленим в Технічному регламенті, а необхідна інформація про продукт, надана виробником або імпортером, не містить значень, які є більш сприятливими для виробника або імпортера;

під час проведення перевірки органами державного ринкового нагляду перевірки побутової пральної машини, показники відповідних параметрів та значення відповідають допустимим похибкам наведеним у таблиці:

3) у разі недосягнення результатів, зазначених в абзаці другому або третьому підпункту 2 цього пункту, модель побутової пральної машини та всі еквівалентні побутові пральні машини, зазначені у технічній документації виробника чи імпортера, вважаються такими, що не відповідають вимогам Технічного регламенту;

4) у разі недосягнення результату, зазначеного в абзаці четвертому підпункту 2 цього пункту, органи державного ринкового нагляду обирають три додаткові побутові пральні машини тієї самої моделі для проведення перевірки або три побутові пральні машини, що є еквівалентними побутовим пральним машинам, зазначеним у технічній документації виробника чи імпортера;

5) модель вважається такою, що відповідає вимогам Технічного регламенту, якщо для трьох побутових пральних машин середнє арифметичне значення відповідає допустимим похибкам, наведеним у таблиці:

6) у разі досягнення результату, зазначеного у підпункті 5 цього пункту, модель побутової пральної машини та всі еквівалентні побутові пральні машини, зазначені у технічній документації виробника чи імпортера, вважаються такими, що не відповідають вимогам Технічного регламенту.

3. Органи державного ринкового нагляду використовують методи розрахунків, наведені в додатку 2 до Технічного регламенту.

Органи державного ринкового нагляду застосовують лише допустимі похибки, наведені в таблиці, з урахуванням вимог підпунктів 1 – 6 пункту 2 цього додатка. Інші похибки, що встановлені в національних стандартах та є ідентичними відповідним гармонізованим європейським стандартам, не застосовуються.

Таблиця

Параметри, за якими проводиться перевірка	Допустимі похибки
Річний обсяг енергоспоживання (AE_c)	визначене значення не повинне перевищувати заявлену величину (AE_c) більше ніж на 10 відсотків
Індекс ефективності праця (I_d)	визначене значення не повинне бути нижчим від заявленої величини більше ніж на 4 відсотки
Енергоспоживання (E_d)	визначене значення не повинне перевищувати заявлену величину (E_d) більше ніж на 10 відсотків, якщо необхідно вибрати три додаткових одиниць, середнь арифметичне визначених значень цих трьох одиниць не повинне перевищувати заявлену величину (E_d) більше ніж на 6 відсотків
Час виконання програми (T_d)	визначені значення не повинні перевищувати заявлені значення (T_d) більше ніж на 10 відсотків
Обсяг споживання води (W_d)	визначене значення не повинне перевищувати заявлену величину (W_d) більше ніж на 10 відсотків
Споживана потужність у режимі “вимкнено” та “очікування” (P_{do}) та (P_d)	визначені значення споживаної потужності (P_{do}) та (P_d), що перевищують 1 Вт, не повинні перевищувати заявлені значення (P_{do}) та (P_d) більше ніж на 10 відсотків. Визначені значення споживаної потужності (P_{do}) та (P_d), що не перевищують або дорівнюють 1 Вт, не повинні перевищувати заявлені значення (P_{do}) та (P_d) більше ніж на 0,1 Вт
Тривалість режиму “очікування” (T_d)	визначена величина не повинна перевищувати заявлену величину (T_d) більше ніж на 10 відсотків.

ОРИЄНТОВНІ ЕТАЛОННІ ПОКАЗНИКИ

Найкращими орієнтовними еталонними показниками для технологій, що існують станом на дату набрання чинності Технічним регламентом щодо вимог до екодизайну для побутових пральних машин, що стосується їх енергоефективності, споживання енергії (відповідно до додатка 2 до зазначеного Технічного регламенту, під час розрахунку річного споживання енергії використовується програма тривалістю 90 хвилин в режимі "вимкнено" з потужністю 1 Вт і в режимі "очікування" з потужністю 2 Вт), води, ефективності прання та рівня акустичного поширення шуму в повітрі для стандартної програми прання бавовни при температурі 60 °С при повному завантаженні, є:

для побутових пральних машин з номінальною завантажувальністю 3 кілограми:

- споживання енергії: 0,57 кВт·год на цикл (або 0,19 кВт·год на кілограм), що відповідає загальному річному споживанню енергії 117,84 кВт·год на рік, з яких 105,34 кВт·год на рік на 220 циклів і 12,5 кВт·год на рік у режимах низького енергоспоживання;

- споживання води: 39 літрів на цикл, що відповідає 8580 літрам на рік для 220 циклів;

- індекс ефективності прання: $1,03 \leq I_{eff} \leq 1$;

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (900 обертів на хвилину) не визначається;

для побутових пральних машин з номінальною завантажувальністю 3,5 кілограми:

- споживання енергії: 0,66 кВт·год на цикл (або 0,19 кВт·год на кілограм), що відповідає загальному річному споживанню енергії 134,5 кВт·год на рік, з яких 122 кВт·год на рік на 220 циклів і 12,5 кВт·год на рік у режимах низького енергоспоживання;

- споживання води: 39 літрів на цикл, що відповідає 8580 літрам на рік для 220 циклів;

- індекс ефективності прання (I_{eff} від 1,03):

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (1100 обертів на хвилину) не визначається;

для побутових пральних машин з номінальною завантажувальністю 4,5 кілограми:

- споживання енергії: 0,76 кВт·год на цикл (або 0,17 кВт·год на кілограм), що відповідає загальному річному споживанню енергії 152,95 кВт·год на рік, з яких 140,45 кВт·год на рік на 220 циклів і 12,5 кВт·год на рік у режимах низького енергоспоживання;

- споживання води: 40 літрів на цикл, що відповідає 8800 літрам на рік для 220 циклів;

- індекс ефективності прання (IE , від 1.03):

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (1000 обертів на хвилину): 55-70 дБ(А) при пульсовому рівні 1 мВг;

для побутових пральних машин з номінальною завантаженистю 5 кілограмів:

- споживання енергії: 0.85 кВт-год на цикл (або 0.17 кВт-год на кілограм), що відповідає загальному річному споживанню енергії 169,6 кВт-год на рік, з яких 157,08 кВт-год на рік на 220 циклів і 12,5 кВт-год на рік у режимах низького енергоспоживання;

- споживання води: 39 літрів на цикл, що відповідає 8580 літрам на рік для 220 циклів;

- індекс ефективності прання (IE , від 1.03):

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (1200 обертів на хвилину): 53-73 дБ(А) при пульсовому рівні 1 мВг;

для побутових пральних машин з номінальною завантаженистю 6 кілограмів:

- споживання енергії: 0.9 кВт-год на цикл (або 0.15 кВт-год на кілограм), що відповідає загальному річному споживанню енергії 178,82 кВт-год на рік, з яких 166,32 кВт-год на рік на 220 циклів і 12,5 кВт-год на рік у режимах низького енергоспоживання;

- споживання води: 37 літрів на цикл, що відповідає 8140 літрам на рік для 220 циклів;

- індекс ефективності прання (IE , від 1.03):

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (1600 обертів на хвилину) не визначається;

для побутових пральних машин з номінальною завантаженистю 7 кілограмів:

- споживання енергії: 1.05 кВт-год на цикл (або 0.15 кВт-год на кілограм), що відповідає загальному річному споживанню енергії 201 кВт-год на рік, з яких 188,5 кВт-год на рік на 220 циклів і 12,5 кВт-год на рік у режимах низького енергоспоживання;

- споживання води: 43 літри на цикл, що відповідає 9460 літрам на рік для 220 циклів;

- індекс ефективності прання (IE , від 1.03):

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (1000 обертів на хвилину): 57-73 дБ(А) при пульсовому рівні 1 мВг;

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (1400 обертів на хвилину): 59-76 дБ(А) при пульсовому рівні 1 мВг;

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (1200 обертів на хвилину): 48,62 дБ(А) при нульовому рівні 1 пВт (для вбудованих побутових пральних машин);

для побутових пральних машин з номінальною завантаженистю 8 кілограмів:

- споживання енергії: 1,2 кВт·год на цикл (або 0,15 кВт·год на кілограм), що відповідає загальному річному споживанню енергії 234,26 кВт·год на рік, з яких 221,76 кВт·год на рік на 220 циклів і 12,5 кВт·год на рік у режимах низького енергоспоживання;

- споживання води: 56 літрів на цикл, що відповідає 12320 літрів на рік для 220 циклів;

- індекс ефективності прання (Cl_e від 1,03);

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (1400 обертів на хвилину): 54,71 дБ(А) при нульовому рівні 1 пВт;

- акустичне поширення шуму в повітрі під час прання віджимання (1600 обертів на хвилину): 54,74 дБ(А) при нульовому рівні 1 пВт.

Додаток 5
до Технічного регламенту

ТАБЛИЦЯ

відповідності положень Регламенту Комісії (ЄС) №1015/2010 від 10 листопада 2010 р. що доповнює Директиву 2009/125 ЄС Європейського Парламенту та Ради стосовно вимог екодизайну для побутових пральних машин, та Технічного регламенту щодо вимог до екодизайну для побутових пральних машин

Положення Регламенту Комісії (ЄС)	Положення Технічного регламенту
Пункт 1 статті 1	пункт 1
Пункт 2 статті 1	пункт 2
Абзац перший статті 2	пункт 3
Пункт 1 статті 2	абзац восьмий пункту 3
Пункт 2 статті 2	абзац третій пункту 3
Пункт 3 статті 2	абзац другий пункту 3
Пункт 4 статті 2	абзац сьомий пункту 3
Пункт 5 статті 2	абзац дев'ятий пункту 3
Пункт 6 статті 2	абзац дванадцятий пункту 3
Пункт 7 статті 2	абзац тринадцятий пункту 3
Пункт 8 статті 2	абзац шостий пункту 3
Пункт 9 статті 2	абзац чотирнадцятий пункту 3
Пункт 10 статті 2	абзац п'ятий пункту 3
Пункт 11 статті 2	абзац десятий пункту 3
Пункт 12 статті 2	абзац одинадцятий пункту 3
Пункт 13 статті 2	абзац четвертий пункту 3
Стаття 3	пункт 4
Стаття 4	пункт 5
Стаття 5	пункт 6
Стаття 6	пункт 7
Стаття 7	
Стаття 8	
Додаток I	додаток 1
Додаток II	додаток 2
Додаток III	додаток 3
Додаток IV	додаток 4